Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA, EIBARKO UDAL KIROL-INSTALAZIOETAN JARDUERA FISIKOAREN ORIENTAZIO-ZERBITZUA ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEEKIN ETA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ KONTRATATZEKO

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO CON VARIOS CRITERIOS DE ADJUDICACION DE LA PRESTACION DEL SERVICIO DE ORIENTACIÓN DE LA ACTIVIDAD FÍSICA EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES DE EIBAR

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Preskripzio teknikoen agiri honen xedea da baldintzak ezartzea EIBAR MOGIDU estrategiari atxikitako orientazio-zerbitzuaren bidez jarduera fisikoa sustatzeko programa kudeatzeko eta koordinatzeko laguntza teknikoko zerbitzua esleitzeko eta ondoren emateko, baldintza-agiri honetan eta administrazio-klausula partikularren agirian zehazten den bezala.

1.- OBJETO DEL CONTRATO

Es objeto del presente Pliego de Prescripciones Técnicas establecer las condiciones por las que ha de regirse la adjudicación y posterior prestación del servicio de asistencia técnica para la gestión y coordinación del programa de promoción de la actividad física a través del servicio de orientación adscrito a la estrategia EIBAR MOGIDU, tal y como se especifica en el presente pliego y en el Pliego de cláusulas administrativas particulares.

2.- KONTRATUAREN EZAUGARRIAK

Aholkularitzako eta orientazio pertsonalizatu eta indibidualizatuko zerbitzuak lehentasunezko arreta emango die arrisku-faktoreak edo patologiak dituzten eta Eibarren erroldatuta dauden pertsona ez-aktiboei, bai eta isolamenduagatik edo gizarte-bazterkeriako arriskuagatik arreta handiena behar dutenei ere.
Aholkularitza-zerbitzu honek ez du barne hartuko arreta pertsonalizatu edota presentzial jarraitua behar duten kasu indibidualak ebaztea, ez eta ariketa fisikoarekin loturarik ez duten alderdi medikoak edo osasun-alderdiak artatzea ere.
Zerbitzu honi atxikitako langileek entzute aktiboa erabiliko dute jokabide-aldaketa ahalbidetu dezaketen determinatzaileak ulertzeko, Mugiment-Pertsona Aktiboak-ek proposatzen duenarekin bat etorriz, eta Eusko Jaurlaritzako Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak sustatzen duen jarduera fisikoaren orientazio-zerbitzuen antolamendu-ereduaren arabera (https://labur.eus/NFz2p); lanerako

2.- CARACTERISTICAS DEL CONTRATO

El servicio de asesoramiento y orientación personalizado-individualizado atenderá prioritariamente a las personas inactivas empadronadas en Eibar con factores de riesgo o patologías más prevalentes , así como a las que precisen de mayor atención por riesgo de aislamiento o exclusión social.
Este servicio de asesoramiento no incluirá la resolución de casos individuales cuya especificidad precise de una atención personalizada y/o presencial continuada y la atención de aspectos médicos o de salud no vinculados con el ejercicio físico.
El personal adscrito a este servicio desplegará su tarea haciendo uso de la escucha activa para entender los determinantes que puedan influir en ese cambio de conducta de acuerdo al modelo de organización de los servicios de orientación de la actividad

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

jarraibide orokor hauek hartuko dira kontuan:

Orientazio-zerbitzua:

Aholku ematea, orientatzea eta jarraipen pertsonalizatua, banakakoa edo kolektiboa egitea patologiak prebenitzeko jarraibideei buruz, saihestu beharreko jokabideen eta ohituren tipologiari buruz, sustatu beharreko kirol-jardueren eta ariketa fisikoen tipologiari buruz, eta ariketa horiek ingurune hurbilean benetan eta sistematikoki praktikatzeko aukerei buruz.

.

Jarduera fisikoaren eta kirolaren sustapenerako "Eibar Mogidu" zerbitzura bideratzeko protokoloak diseinatzea, garatzea eta ebaluatzea, tokiko, eskualdeko eta autonomia-erkidegoetako osasun-zerbitzu eta –arloekin, gizarte-zerbitzuekin, eta hezkuntza-eragileekin batera.

Erregistratzea Udalak egindako antzeko ikerketa edo azterketetatik eratorritako datuak, hala nola tokiko populazio-taldeetan osasunarekin lotutako egoera fisikoaren neurketa zaintzeko sistemen eremuan.

Eibarko osasun-zentroetako osasun-langileak edo, erreferentziako zentroko langileak bultzatzea, dauden bideratze-kanalak erabil ditzaten, jokabide sedentarioak edo profil inaktiboak dituzten erabiltzaileak orientazio-zerbitzura bidera daitezen.

Horretarako, langile horien eskura jarriko ditu deribazioa egiteko gaitutako bitartekoak, bai eta “Osasun-zentroetan esku hartzeko gida” ere, Eusko Jaurlaritzako Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak argitaratua (https://nabur .eus/bSC1n).

Jarduera fisikoaren eta osasunaren sustapeneko jarduerak ematea, honako zerbitzu hauek lotuak: Mugigelak (osasun-gelak eta ariketa fisikoa), Ibilixan

física que propone Mugiment - Pertsona Aktiboak impulsado por la Dirección de Actividad Física y Deportes del Gobierno Vasco (https://labur.eus/NFz2p), junto con las siguientes pautas generales de trabajo:

Servicio de orientación:

Asesorar, orientar y realizar el seguimiento personalizado-individualizado y/o colectivo sobre pautas de prevención de patologías, tipología de conductas y hábitos a evitar, tipología de actividades deportivas y ejercicios físicos a potenciar, y opciones para su práctica real y sistemática en su entorno más cercano.

.

Diseñar, desarrollar y evaluar los protocolos de derivación al servicio local "Eibar Mogidu" de orientación y promoción de la actividad física y el deporte, desde los servicios y áreas de salud locales, comarcales y autonómicos , servicios sociales y agentes educativos.

Registrar los datos provenientes de las investigaciones o estudios análogos que puedan ser realizados por el Ayuntamiento en ámbitos como los sistemas de vigilancia de la medición de la condición física relacionada con la salud en grupos poblaciones locales.

Incentivar al personal sanitario perteneciente a los Centros de Salud de Eibar o, en su caso, a su referente, a la utilización de los canales de derivación existentes para que las personas usuarias con conductas sedentarias o perfiles inactivos sean derivadas al servicio de orientación. Para ello, pondrá al alcance de este personal tanto los medios que estuvieran habilitados para la realización de la derivación, así como la "Guia para la intervención en los centros de salud" publicada por la Dirección de Actividad Flsica y Deportes del Gobierno Vasco (https:/nabur.eus/bSC1n).

Impartir aquellas actividades de promoción de actividad física y la salud

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

programa (ibilaldi osasungarriak), tailerrak, eta abar.

Zerbitzuaren erabiltzaile bakoitzari buruz eskatzen diren datuak sartzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren aplikazioan, datu horien jarraipena egiteko.

Zerbitzua ematean sortutako datu guztiak behar bezala erregistratu eta elikatuko dituzte enpresa adjudikazioduneko langileek, eta Excel formatuan eman beharko dizkiote Eibarko Udaleko Kirol Sailari, denboraldi bakoitza amaitu ondoreren.

Aholkularitzaren edukiak eskura dagoen ebidentzia onenean oinarrituko dira, eta Eibarko biztanleriaren ezaugarri berezietara egokituta egongo dira. Eibarko Udalak eskatu ahal izango ditu edukiak lantzeko erabilitako iturriak.

Aholkularitza-zerbitzuak unean-unean erantzungo die zerbitzuaren telefono-zenbakira telefonoz egindako hitzordu-eskaerei, bai eta posta elektronikoz mogidu@eibarkirola.eus helbidera bidalitakoei ere.

Azkenik, erakunde adjudikaziodunak proiektuaren etengabeko ebaluazioa egingo du, eta estatistika-memoriak eta emaitza- eta gauzatze-adierazleak egingo ditu hilero.

Enpresak kudeaketako kalitate ziurtagiri bat (ISO 9001, EFQM edo antzekoa) izan beharko du gutxienez. Hala ere, baliozkotzat joko da baldin eta aipatutako sistemetako bat aplikatzen dela egiaztatzen badu.

Bestalde, egoera fisikoa eta jarduera-ohiturak hobetzeko adierazle argiak dituen Sistema digital bat ezarri behar du enpresak, erabiltzaileen segimendu indibidualizatua egiteko. Era berean, etengabeko hobekuntzako plan bat aurkeztuko du, urteko helburu berrikusgarriekin.

que estén relacionadas con el servicio; mugigelas (aulas de salud y ejercicio físico), programa Ibilixan (paseos saludables), talleres,etc. En este sentido, la empresa deberá realizar al menos 4 campañas anuales de sensibilización comunitaria (charlas, eventos, etc.).

Introducir los datos requeridos de cada usuario/a del servicio en la aplicación de la Diputación Foral de Gipuzkoa para el seguimiento de los mismos.

Todos los datos originados en la prestación del servicio serán debidamente registrados y alimentados por el personal de la empresa adjudicataria, debiendo ser facilitados en formato Excel al Departamento de Deportes del Ayuntamiento de Eibar una vez finalizada cada temporada.

Los contenidos del asesoramiento estarán basados en la mejor evidencia disponible y estarán adaptados a las características especiales de la población de Eibar, pudiendo solicitar el Ayuntamiento de Eibar las fuentes utilizadas para su elaboración.

El servicio de asesoramiento atenderá y responderá puntualmente las peticiones telefónicas de cita realizadas al número de teléfono del servicio, así como las remitidas por correo electronico a mogidu@eibarkirola.eus.

Por otra parte, la entidad adjudicataria realizará una evaluación continua del proyecto y elaborará memorias estadísticas e indicadores de resultado y realización con carácter mensual.

La empresa deberá contar con al menos una certificación de Calidad en gestión (ISO 9001, EFQM o similar). No obstante, se tomará por válido si acredita que se aplica uno de los sistemas mencionados.

Por otro lado, la empresa deberá implantar un Sistema digital de seguimiento individualizado de usuarios con indicadores claros de mejora en la

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Era berean, zerbitzu honi atxikitako langileek jarduera fisikoa eta kirola sustatzeko Tokiko Sarea bultzatzeko lana egingo dute, Mugiment-Pertsona Aktiboak-ek proposatzen duen aktibazio komunitarioko proposamenari jarraikiz. Proposamen hori Eusko Jaurlaritzako Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzak sustatu du (https://labur.eus/gYbKC), honako lan-jarraibide orokor hauekin batera:

Tokiko Sarea

Zeharkako, erakundearteko eta komunitateko sareko lana kudeatzea eta dinamizatzea bizimodu aktiboarekin, ohitura osasungarriekin eta sedentarismoa murriztearekin lotutako beste erakunde, eragile eta kolektibo batzuekin batera, hala nola Osakldetza - Euskal Osasun Zerbitzuaren Tokiko Osasun Zentroarekin, Eusko Jaurlaritzako Osasun Saileko Osasun Publikoaren eta Adikzioen Zuzendaritzarekin, Debabarreneko ESIko Erakunde Sanitario Integratuarekin, Eibarko Udaleko Gizarte Zerbitzuekin, herriko ikastetxeekin eta jarduera fisikoa sustatzeko funtsezkotzat jotzen den beste edozein gizarte-, kirol- eta kultura-eragilerekin.

– Eibar Mogidu kudeatzeko eta koordinatzeko bilerak eta topaketak antolatzeko laguntza teknikoa. Bilera hauek Udalaren barne-koordinaziokoak izan daitezke, instituzionalak, teknikoak, sektorialak edo zeharkakoak, irekiak edo itxiak kanpoko parte-hartzeari; ez da zehazten egin beharreko bilera-kopurua, eta enpresa adjudikaziodunak bere gain hartuko du honako zeregin hauek egiteko erantzukizuna:

o Bilerak antolatzea, honako hauek barne: deialdiaren zirriborroa egitea jarraibideen arabera, deialdia bidaltzea, bertaratutakoen parte-hartzearen koordinazioa eta jarraipena egitea,

condición física y hábitos de actividad. Presentará, a su vez, un plan de mejora continua con objetivos anuales revisables.

A su vez, el personal adscrito a este servicio desplegará la tarea de impulso de la Red Local de promoción de la actividad física y deportiva de acuerdo a la propuesta de activación comunitaria que propone Mugiment - Pertsona Aktiboak impulsado por la Dirección de Actividad Física y Deportes del Gobierno Vasco (https://labur.eus/gYbKC), junto con las siguientes pautas generales de trabajo:

Red Local

Gestionar y dinamizar el trabajo en red de caracter tranversal, interinstitucional y comunitario con otras instituciones, agentes y colectivos vinculados a la promoción de los estilos de vida activos los hábitos saludables y la reducción del sedentarismo, tales como el Centro de Salud Local del Servicio Vasco de Salud – Osakldetza, la Dirección de Salud Pública y Adicciones del Departamento de Salud del Gobierno Vasco, la Organización Sanitaria Integrada OSI Debabarrena, los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar, los centros escolares de la localidad, así como cualquier otro agente social, deportivo, cultural que se consideren claves en el fomento y promoción de la actividad física.

– Asistencia técnica para la organización de reuniones y encuentros relacionados con la gestión y coordinación de Eibar Mogidu. Estas reuniones podrán ser de coordinación interna municipal, institucionales, de carácter técnico, sectoriales o transversales, abiertas o cerradas a participación externa y podrán realizarse un número indeterminado de las mismas, asumiendo la empresa adjudicataria la

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

bilera bakoitzean landu beharreko gaiei buruz eska daitezkeen txostenak aldez aurretik egitea, bilera bakoitzerako behar den informazioa eta dokumentazioa bidaltzea, bileran beharrezko laguntzako langileekin zerbitzu osagarriak ematea, eta bilera horietan idazkari gisa parte hartzea, behar duten udal-zerbitzu eta -sailei laguntza emanez, bilera horietan ezar daitezkeen ondorioen edo ekimenen aktak edo dokumentuak egiteko.

o Egiten den bilera bakoitzaren erregistro digitalizatua egitea, honako hauek barne: deialdiak, txostenak, komunikazioak, aktak edo egiten den bilera bakoitzari buruzko beste edozein dokumentu.

3.- ZERBITZUAREN KOKAPENA

Orientazio Zerbitzua Astelena frontoian egongo da. Hala ere, enpresa adjudikaziodunak nahitaez bete beharko du honako neurri hau: Eibarko osasun-zentroetan aurrez aurreko arreta- eta orientazio-zerbitzua gutxienez hamabostean behin egitea zentro bakoitzean. Ordutegia osasun-zentroen aukeren arabera zehaztuko da, batez ere haien espazioen erabilgarritasuna kontuan hartuta.

4.- ZERBITZUAREN ORDUTEGIA ETA EGUTEGIA

Ariketa fisikoa egitearekin lotutako aholkularitzak astean gutxienez 10 orduko arreta-ordutegia izango du lanegunetan; 6 ordukoa astearteetan, 11:00etatik 17:00etara, eta 4 ordukoa ostiraletan, 9:30etik 13:30era.
Enpresak ordu 1 izanen du astean zerbitzuaren kudeaketari lotutako lanetarako.
Zerbitzua itxita egongo da egun hauetan:

Jaiegunetan
2 astez Gabonetan eta Aste Santuan
Ekainaren 20tik irailaren 30era.
.

responsabilidad de realizar las siguiente tareas:

o Organizar las reuniones incluyendo elaboración de borrador de convocatoria según instrucciones, remisión de la convocatoria, coordinación y seguimiento de la participación de asistentes , elaboración previa de informes que puedan ser requeridos sobre asuntos a tratar en cada reunión, remisión de aquella información y documentación que se precise para cada reunión, prestación de servicios auxiliares en la reunión con personal de apoyo necesario y asistencia como secretariado de dichas reuniones prestando apoyo a los servicios y departamentos municipales que lo precisen a los efectos de elaboración de actas o documentos de conclusiones o iniciativas que se puedan establecer en estas reuniones..

o Confeccionar un registro digitalizado de cada una de las reuniones que se celebren incluyendo las convocatorias , informes, comunicaciones, actas o cualquier otro documento relativo a cada una de las reuniones que puedan celebrarse.

3.- LOCALIZACION DEL SERVICIO

La localización de la oficina del Servicio de Orientación sera en el frontón Astelena. Si bien se establece como medida obligatoria a cumplir por la empresa adjudicataria la realización presencial del servicio de atención *y* orientación en los Centro de Salud de Eibar con al menos una periodicidad quincenal en cada uno de los Centros. El horario se determinará en function de las posibilidades de los Centro de Salud, sobre todo teniendo en cuenta la disponibilidad de sus espacios.

4.- HORARIO Y CALENDARIO DEL SERVICIO

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Zerbitzuaren beharren arabera, aldatu ahal izango da ordutegia eta aldaketak behar besteko aurrerapenaz jakinaraziko zaizkio enpresari.

5.- KONTRATUARI ATXIKITAKO LANGILEAK:

Adjudikazioaren ondoriozko kontratua gauzatzeko, plegu honen eskakizunen arabera behar bezala kualifikatutako langileak esleituko ditu enpresak, eta hori ziurtagiri konpultsatuen bidez egiaztatuko da.

Kontratua gauzatzeari atxikitako pertsonal teknikoa pertsona bat izango da, titulazio hau izango duena: Gradua edo Lizentzia Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzietan.

Gainera, kontratuari atxikitako teknikariak bere lana bi hizkuntza ofizialetan egoki egin ahal izaneko gaitasuna izan beharko du. Era berean, pertsonal teknikoak 3 urte baino gehiagoko esperientzia egiaztatu beharko dute jarduera fisiko komunitarioa sustatzeko programetan

6.-BALIABIDE MATERIALAK

Enpresa adjudikaziodunak zerbitzua garatzeko beharrezkoa den material teknikoa eskura jarri beharko du, eta ekipamendu hori kantitatean eta kalitatean mantendu, hitzorduak emateko telefono mugikorra barne. Telefono mugikorreko linearen titulartasuna enpresa adjudikaziodunarena izango da, kontratuaren indarraldian.

Enpresa adjudikaziodunaren erantzukizuna izango da materialak behar bezala erabiltzea eta kontserbatzea, haiek kontrolatzea eta modu ordenatuan antolatzea.

7.- INSTAZIOETAKO LANGILEEK BI HIZKUNTZA OFIZIALAK EZAGUTZEN DITUZTELA EGIAZTATZEA

La prestación del asesoramiento vinculado a la práctica de ejercicio físico dispondrá de un horario de atención de, al menos, 10 horas semanales en días laborables; 6 horas los martes de 11:00 a 17:00, y 4 horas los viernes de 9:30 a 13:30.
La empresa dispondrá de 1 hora semanal para tareas referidas a la gestión del servicio.
El servicio permanecerá cerrado los siguientes días:

Festivos
2 semanas en navidades y semana santa
Del 20 de junio al 30 de septiembre.
.
En función de las necesidades del servicio, este horario podrá sufrir modificaciones que serán, en todo caso, comunicadas con suficiente antelación a la empresa.

5.- PERSONAL ADSCRITO AL CONTRATO:

Para la ejecución del contrato resultante de la adjudicación, la empresa asignará el personal necesario debidamente cualificado según las exigencias del presente pliego, lo que se acreditará mediante certificaciones compulsadas.

El personal técnico adscrito a la ejecución del contrato será de una persona que deberá estar en posesión de la siguiente titulación: Grado o Licenciatura en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte.

Además, el técnico adscrito al contrato deberá estar capacitado para realizar su trabajo en las dos lenguas oficiales.. A su vez, el personal técnico deberá acreditar más de 3 años de experiencia en programas de promoción de la actividad física comunitaria.

6.- MEDIOS MATERIALES

La empresa adjudicataria deberá aportar el material técnico necesario para el desarrollo del servicio y mantener en

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Instalazioetarako kontratatutako langileek gaitasuna izan behar dute erabiltzaileekin jarduteko EAEko bi hizkuntza ofizialetan Kontuan izanik kontratuaren xedeak berekin dakarrela harreman zuzena izatea herritarrekin, jarduera fisikoaren orientazio zerbitzuko monitoreak ere, bi hizkuntza ofizialetan egoki jarduteko gaitasuna izan beharko du.

Langile baten ordezkapena egiten denean, ordezkoak puntu hauetan adierazitako eskakizunak bete beharko ditu. Gauza bera beteko dute jarduera honetan parte hartzen duten langile berri guztiek.

8. ZERBITZUAN ARITZEKO NAHITAEZKO KUALIFIKAZIO PROFESIONALA

Zerbitzuan jarduteko eska daitekeen lanbide-kualifikazioari dagokionez, aplikagarria izango da Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoko eta kiroleko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzko ekainaren 30eko 8/2022 Legean ezarritakoa.

Lege honetan araututako lanbideren batean aritzen diren eta kirol-jardueren praktikan nahitaez fisikoki presente egon behar duten pertsona guztiek lehen laguntzako prestakuntza egiaztatu beharko dute.
Zerbitzuan aritzeko baldintza izango da epai irmo bidez kondenatua ez egotea Zigor Kodearen azaroaren 23ko 10/1995 Lege Organikoaren VIII. tituluan tipifikatutako sexu-askatasunaren eta sexu-ukigabetasunaren aurkako edozein deliturengatik, bai eta Zigor Kodearen VII bis tituluan tipifikatutako edozein gizaki-salerosketaren deliturengatik ere.

Horretarako, enpresa adjudikaziodunak langileen inguruabar hori egiaztatu beharko du, Sexu Delitugileen eta Gizakien Salerosketako Delitugileen Erregistro Zentralaren ziurtagiri negatibo bat aurkeztuz, Haurrak eta Nerabeak Indarkeriatik Begiratzeko Babes

cantidad y calidad dicho equipamiento, incluido el teléfono móvil de atención de citas. La titularidad de esta linea móvil pertenecerá a la empresa adjudicataria durante la vigencia del contrato.

Será responsabilidad de la empresa adjudicataria el buen uso y conservación de los materiales, el control de los mismos y la organización ordenada.

7.- ACREDITACIÓN DEL CONOCIMIENTO DE LAS DOS LENGUAS OFICIALES POR PARTE DEL PERSONAL DE LAS INSTALACIONES

El personal contratado en las instalaciones deberá estar capacitado para tratar con los mismos en los dos idiomas oficiales de la CAPV (euskera y castellano). Teniendo en cuenta que el objeto del contrato implica el contacto directo con la ciudadanía, el monitor del servicio de orientación de la actividad física también deberá estar capacitado para desenvolverse en las dos lenguas oficiales.

En el caso de que se produzca la sustitución de una persona trabajadora, quien que le sustituya deberá cumplir con los requerimientos señalados en estos puntos. Lo mismo se cumplirá para todas las personas trabajadoras nuevas que tomen parte en esta actividad.

8.- CUALIFICACION PROFESIONAL NECESARIA PARA EL EJERCICIO DEL SERVICIO.

En lo concerniente a la cualificación profesional exigible para el acceso al ejercicio del servicio será de aplicación lo establecido por la Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Todas las personas que ejerzan alguna

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Integralaren ekainaren 4ko 8/2021 Lege Organikoan aurreikusitako baldintzetan.

9.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Hizkuntza-gaitasuna:

Zerbitzua eskaini behar duten pertsonek gaitasuna izango dute herritarrak bi hizkuntzatan artatzeko. Hizkuntza aukeratzeko herritarrek duten eskubidea bermatuko da.

Hizkuntza paisaia:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta bestelako komunikazio orokor guztiak euskaraz egongo dira, mezu ezagun eta ulergarriak direnean.

Hala egiterik ez dagoenean, bi hizkuntzetan egingo dira, eta euskarari lehentasuna emango zaio.

Zerbitzuak erabiliko dituzten herritarrekiko erabilera:

16 urtetik beherakoentzako ikastaroak euskaraz izango dira. Saioetan parte hartzen duten haur eta gazteen artean euskara ulertzeko zailtasunak badaude (adibidez, haurra Eibarrera iritsi berria delako), aparteko informazioa emango zaio.

Helduentzako saio eta ikastaroetan, irakasle/monitorearen lehen hitzak euskaraz izango dira beti, lehen harremanean eta eskolen hasieran.

Klaseak euskaraz izango dira, pertsona guztiek euskara ulertzen badute. Ulertzen ez duten pertsonak badaude, tartekatu egingo dira euskarazko eta gaztelaniazko azalpenak.

• Banakako harremanetan, irakasle/monitoreak saioetako hartzailearen hizkuntzan jardungo du. Euskara ulertzen duenari euskaraz egingo dio, eta gaztelania ulertzen duenari, gaztelaniaz.

de las profesiones reguladas en esta ley con obligación de presencia física en el ejercicio de las actividades deportivas deberán acreditar una formación en primeros auxilios.
Será requisito para el acceso y ejercicio del servicio el no haber sido condenado por sentencia firme por cualquier delito contra la libertad e indemnidad sexuales tipificados en el título VIII de la Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal, así como por cualquier delito de trata de seres humanos tipificado en el título VII bis del Código Penal.

A tal efecto, la empresa adjudicataria deberá acreditar esta circunstancia del personal
mediante la aportación de una certificación negativa del Registro Central de Delincuentes Sexuales y de Trata de Seres Humanos en los términos previstos en la Ley Orgánica 8/2021, de 4 de junio, de protección integral a la infancia y la adolescencia frente a la violencia.

9.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Competencia lingüística:

Las personas que vayan a ofrecer el servicio tendrán capacidad para atender a los ciudadanos en las dos lenguas. Se garantizará el derecho de los ciudadanos para elegir el idioma.

Paisaje lingüístico:

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Si no resulta posible se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera.

Uso con la ciudadanía y con las personas usuarias de los servicios:

Los cursos para menores de 16 años serán en euskera. Si entre los niños,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

• Saioen hartzaileei zuzendutako mota guztietako jakinarazpenak eta komunikazioak (abisuak, komunikazioak, ordutegiak, ziurtagiriak, txostenak, diplomak...) euskaraz egingo dira, mezuak errazak direnean eta/edo haurrei eta gazteei zuzenduta daudenean. Bestela, euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira, euskarazko testuari toki nabarmena emanez.

Eibarko Udalarekiko erabilera:

Enpresaren eta Udaleko arduradun teknikoen arteko ahozko eta idatzizko harremanak euskaraz izango dira, ahal den guztietan.

Enpresak aurkeztu beharreko txostenak euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira.

Hizkuntza-irizpideen jarraipena:

Eibarko Udalak enpresa adjudikaziodunak eskainitako zerbitzuaren jarraipena egingo du kontratuaren exekuzio-fase osoan, indarrean dagoen legeria betetzeko eta herritarren hizkuntza-eskubideak bermatzeko.
Baldin eta zerbitzua ematean Udalak uste badu ez direla bete baldintza teknikoen agirian ezarritako hizkuntza-obligazioak, egindako hutsegiteetatik eratorritako prozedura jarriko du abian (kontratua azkentzea edo zigorrak ezartzea, kasuaren arabera).

niñas y jóvenes que participan en las sesiones hay dificultades para entender el euskera (por ejemplo, porque acaba de llegar a Eibar), se le dará información aparte.

En las sesiones y cursos para adultos, las primeras palabras del profesor(a)/monitor(a) serán siempre en euskera en el primer contacto y al comienzo de las clases.

Las clases serán en euskera si todas las personas destinatarias entienden euskera. Si hay personas que no lo entiendan, se intercalarán las indicaciones en euskera y castellano.

• En las relaciones individuales, el profesor(a)/monitor(a) se comunicará en el idioma de la persona destinataria de las sesiones. A quien entienda en euskera le hablará en euskera, y a quien quiera en castellano, en castellano.
• Las notificaciones y comunicaciones de todo tipo dirigidas a las personas destinatarias de las sesiones (avisos, comunicaciones, horarios, certificados, informes, diplomas...) se realizarán en euskera cuando los mensajes sean sencillos y/o las personas a quienes van dirigidos sean niños, niñas y jóvenes. En los demás casos, se realizarán en euskera y castellano, dando al texto en euskera un lugar destacado.

Uso con el Ayuntamiento de Eibar:

Las relaciones orales y escritas de la empresa con los/las responsables técnicos del Ayuntamiento se realizarán, siempre que fuese posible, en euskera.

Los informes a presentar por la empresa se realizarán en euskera y castellano.

Seguimiento de los criterios lingüísticos:

El Ayuntamiento de Eibar realizará un seguimiento del servicio ofrecido por la empresa adjudicataria durante toda la fase de ejecución del contrato, con el fin

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**

de cumplir la legislación vigente y garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

Si durante la prestación del servicio el Ayuntamiento considera que no se han cumplido las obligaciones lingüísticas establecidas en el pliego de condiciones técnicas, iniciará el procedimiento por infracciones cometidas (finalización del contrato o imposición de sanciones, según proceda).

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **6048f77cf219d1276c6b2852ae4c1d0f5e18082f**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600000453**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
YURI EGAÑA OLANO	**28/01/2026 11:50:30**